

دليل المفترض للخدمات القنصلية

سفارة الجمهورية العربية السورية
باريس - فرنسا

2022

www.ambassadesyrie.fr



صدر هذا الملف لأول مرة بتاريخ
2021/02/01

وهو يخضع للتطوير باستمرار، فتأكد من اطلاعك على النسخة الأحدث
من الدليل والتي تتوفر دائمًا على موقع السفارة الإلكتروني

www.ambassadesyrie.fr

محتويات الدليل

- | | |
|--|----|
| مقدمة | 1 |
| التسجيل القنصلي | 2 |
| جوازات السفر وتذاكر المرور | 3 |
| معاملات الأحوال المدنية | 4 |
| تصديق الوثائق والشهادات | 5 |
| إنشاء وتصديق الوكالات | 6 |
| تسوية الوضع | 7 |
| استخراج الوثائق من سورية عن طريق السفارة | 8 |
| وثائق وخدمات مختلفة | 9 |
| رسوم المعاملات | 10 |

مقدمة

يهدف هذا الدليل إلى التعريف بالخدمات القنصلية التي تقدمها سفارة الجمهورية العربية السورية في باريس للمواطنين والمغتربين ويقدم شرحاً مبسطاً لما يمكن للقسم القنصل في تقديم من الخدمات المتعلقة بوثائق السفر، الأحوال المدنية، الوكالات، تصديق الوثائق، وغيرها من الخدمات القنصلية التي يحتاجها المغترب.

ماذا نقدم؟

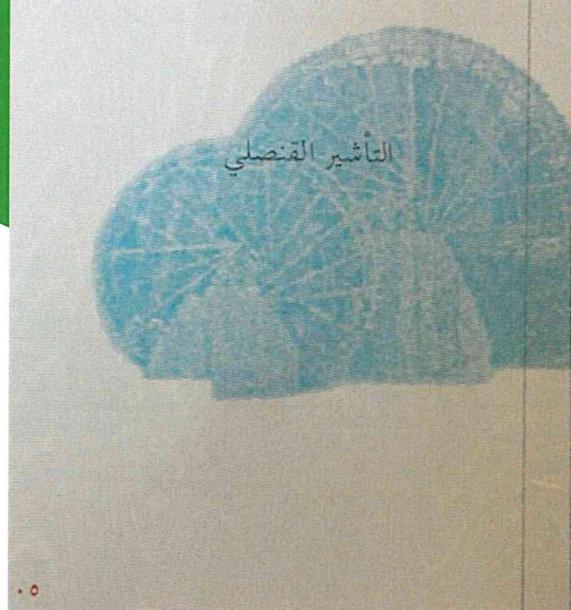
تعمل السفارة وفقاً لأحكام اتفاقيتي فيينا للعلاقات الدبلوماسية 1961 والقنصلية 1963 ووفقاً للقوانين والأنظمة الصادرة عن سلطات الجمهورية العربية السورية، وعلى رأسها وزارة الخارجية والمغتربين. وبالتالي، يقوم القسم القنصل في السفارة برعاية مصالح المواطنين السوريين وتقديم الخدمات القنصلية لهم وفقاً لتلك القوانين والأنظمة.

دولي السفارة:

تقوم السفارة برعاية مصالح السوريين المقيمين في كل من فرنسا، المملكة المتحدة وايرلندا، والبرتغال.

تنبيه هام

على حامل هذا الجواز المقيم في البلاد العربية والأجنبية لمدة تتجاوز الثلاثة أشهر أن يقدم إلى القنصلية العربية السورية في محل إقامته لتسجيل نفسه.



التسجيل القنصلي

يحق لأي مواطن سوري يزور فرنسا أن يقوم بتسجيل نفسه أو أفراد عائلته قنصلياً لدى السفارة، وهي خطوة ضرورية لإجراء أي معاملة قنصلية أو استخراج أي وثيقة من السفارة (معاملة تجنيд - وكالة - جواز سفر.. الخ) كما يفيد في سهولة التواصل مع السفارة في حالات الضرورة، وفي تسريع الإجراءات واحتصار الوقت لاتمام المعاملات لدى القسم القنصلي.

الوثائق المطلوبة للتسجيل القنصلي:

- 1: جواز السفر الأصلي + صورة عنه.
- 2: البطاقة الشخصية أو صورة عنها، أو بيان قيد مدنی فردي مصدق.
- 3: صورة شخصية عدد 2/.
- 4: استمارة التسجيل القنصلي.
- 5: رسوم التسجيل القنصلي: مجاني في حال التسجيل خلال 3 أشهر من وصولك إلى فرنسا، وبرسم 25 يورو في حال التسجيل بعد 3 أشهر.

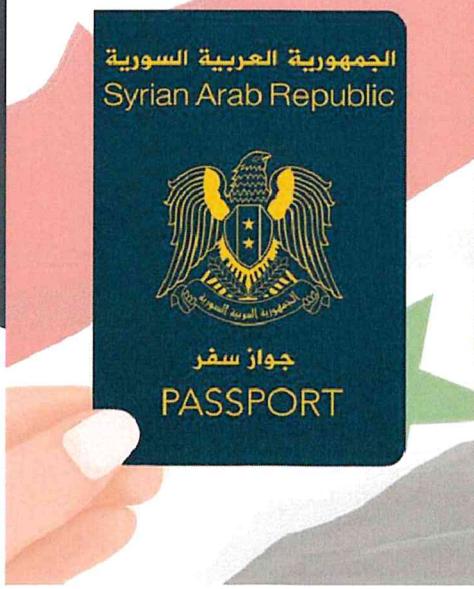
مدة اتمام المعاملة:

يوم عمل واحد فقط، ويتم بعدها تسليمك وثيقة التسجيل القنصلي + يُمهّر جواز سفرك بخاتم التسجيل القنصلي على الصفحة رقم 5/.

ملاحظات:

- 1: يتم التسجيل القنصلي لمرة واحدة فقط مدى الحياة، لا حاجة لتجديد التسجيل القنصلي لاحقاً في كل مرة تراجع فيها القسم القنصلي لإجراء أي معاملة.
- 2: يمكنك مراجعة القسم القنصلي في أي وقت لتغيير أي من معلوماتك الشخصية المسجلة لدى السفارة مجاناً.

- 3: لا يوجد غرامات على التأخر في اجراء معاملة التسجيل القنطلي، ولكن تتحمّل السفارة بإجراء المعاملة ولو بمجرد وصولك على فرنسا.
- 4: في حال كنت مسجلاً قنطلياً لدى السفارة وقمت بتغيير جواز سفرك، سيقوم القسم القنطلي في السفارة بنقل خاتم التسجيل القنطلي إلى جواز سفرك الجديد مجاناً وبنفس الرقم والتاريخ.



معلومات عامة حول إنجاز معاملة جواز السفر :

يمكن استصدار جواز السفر من أي من السفارات والقنصليات العامة السورية حول العالم، كما يمكن إصدار جواز السفر من إدارة الهجرة والجوازات بدمشق أو فروعها في المحافظات السورية ولجواز السفر الصادر من السفارية نفس القوة والحجية أمام السلطات الأجنبية.

ويمكن لجواز السفر أن يصدر من السفارية بالدور العادي، وستستغرق المعاملة من ٢٠ إلى ٢٥ يوماً، أو عبر الدور المستعجل، حيث يستغرق صدور الجواز من ٢ إلى ٤ أيام عمل.

الأوراق المطلوبة لتجديد جواز السفر:

- تعبئة استمارة الطلب.
- جواز السفر القديم أو بطاقة شخصية أو اخراج قيد مصدق وحديث الإصدار في حال عدم وجود جواز سفر سابق بالإضافة لترجمان محرف بطريقة كتابة اسم صاحب الطلب مصدق من الخارجية الفرنسية.
- صور شخصية خلفية بيضاء حسراً عدد 2.
- رسوم جواز السفر.
- بالنسبة للذكور ممن أدوا الخدمة الإلزامية، أو قاموا بدفع البدل النقدي أو تم اعفاؤهم من الخدمة الإلزامية لسبب ما، فيطلب منهم إحضار ما يثبت وضعهم التجنيد (بيان تأدية خدمة العلم - بيان وضع - أصل دفتر خدمة العلم).

رسوم الجواز:

- تبلغ رسوم الحصول على جواز سفر بالدور العادي ٢٦٥ يورو.
- تبلغ رسوم الحصول على جواز سفر بالدور المستعجل ٧٠٥ يورو.

نصائح عامة:

- احرص على اصطحاب صور شخصية حديثة بيضاء لإنجاز معاملة جواز السفر، لن يقبل القسم القنصلي إجراء معاملة جواز السفر بصور قديمة، أو الصور المستخدمة في جواز سفرك السابق.
- بإمكانك إجراء معاملة جواز السفر في أي وقت من السنة، ولكن احرص على القيام بإجراء المعاملة قبل مدة كافية من سفرك / تسجيلاك في الجامعة وذلك حتى تحصل على الجواز الجديد في الوقت المناسب.
- تحفظ السفاراة بحق سحب جواز سفرك الحالي أو القديم في حال تبين أنه مزور، أو صادر من مؤسسات غير شرعية وغير مخولة بإصدار الوثائق للسوريين.

معلومات عامة حول إنجاز معاملة جواز السفر:

- يمكن لأي مواطن سوري المثول أمام أي سفارة أو قنصليه سورية حول العالم للقيام بإجراءات جواز السفر بغض النظر عن مكان اقامته الدائمة
- في حال كنت مقيماً في دولة لا يوجد فيها سفارة أو قنصليه سورية بإمكان أحد أقاربك التاليين: (الأب، الأم، الابن، الابنة، الجد، الأخ، الأخت، العم، العمدة، الحال، الزوج، الزوجة) القيام بمعاملة جواز السفر نيابة عنك شريطة أن يمثل شخصياً أمام السفاره.
- حفاظاً على مصداقية جواز السفر، لا تقبل السفاره مطلقاً القيام بأي اجراء متعلق بمعاملة جواز سفرك عبر صديق / زميل، أو بموجب وكالة.
- في حال تلف جواز سفرك الحالي - لأي سبب كان - يمكن للسفارة اصدار جواز سفر بديل لك بنفس الشروط والإجراءات التي سبق ذكرها أعلاه، مع استيفاء غرامة مقدارها 45 يورو
- اما في حال فقدان الجواز، فستطلب السفاره - بالإضافة إلى الوثائق السابقة ابراز ضبط شرطة مصدق من الخارجية الفرنسية علما انه في حالة فقدان جواز سفرك، لن تتمكن من الحصول على جواز سفر جديد إلا بصلاحية سنتين ونصف فقط، وبعد استيفاء غرامة فقدان ومقدارها 45 يورو.
- لدى تقدمك للسفارة بطلب للحصول على جواز سفر جديد، احرص على تطابق معلوماتك وطريقة كتابة وتهيئة اسمك مع جواز سفرك القديم - إن وجد - وفي حال الرغبة بتغيير تهيئة الاسم أو النسبة إملائياً، فاطلب ذلك من الموظف المختص بشكل خطوي مع بيان الأسباب الموجبة لذلك
- لا يمكن تسليم الجواز الجديد المنجز الى صاحب العلاقة إلا بعد تسليم الجواز القديم للسفارة.

الأسئلة الشائعة حول جوازات السفر:

1. السفارة هي من تقرر مدة صلاحية جواز سفرى الجديد:

خطأ، السفارة تقوم بطلب الموافقة من إدارة الهجرة والجوازات على اصدار جواز سفرك، وهي من تقرر مدة صلاحية جوازك الجديد وليس السفارة.

2. عند اتمامي لمعاملة جواز السفر، سأحصل على جواز سفر جديد برقم جديد!

صحيح، سوف تحصل على جواز سفر مختلف برقم مختلف.

3. إذا دفعت رسوماً أكثر، سأحصل على جواز سفر جديد بمدة أطول:
خطأ، لا علاقة لرسوم جواز السفر بمدة سريانه، رسوم الجواز تختلف فقط في حال رغبتك بالحصول على الجواز بشكل مستعجل، أو عبر الدور العادي وهذا ما ستقرره أنت فقط.

4. يمكن لأقارب إجراء معاملة جواز السفر من أجلني.
صحيح، حيث يمكن لأحد أقاربك التاليين: (الأب، الأم، الابن، الابنة، الجد، الأخ، الأخت، العم، العمة، الخال، الزوج، الزوجة) القيام بالمعاملة في حال وجودك خارج فرنسا، إلا أن إجراء معاملة جواز السفر للأطفال القصر (تحت 18 عاماً) يتطلب موافقة الأب الخطية.

5. أنا مُؤَدِّ للخدمة الإلزامية ولكنني تركت دفتر خدمة العلم في سوريا، وبالتالي لن أتمكن من الحصول على جواز سفر جديد من السفارة.
خطأ، فقط في حال كنت مؤديا خدمة العلم أو دافع البدل النقدي، بإمكان أحد ذويك في سوريا ابرازه أمام فرع الهجرة والجوازات في محافظةك لطلب الموافقة، وسيتم إعلام السفارة بمضمونها ليتم اصدار جواز سفر جديد لك.

معاملات الأحوال المدنية



تعتبر معاملات الأحوال المدنية من أهم المعاملات التي يحتاجها المغترب خارج سوريا، ويمكن للسفارة القيام ببعض من مهام أمانات السجل المدني في المحافظات، حيث يقتصر دور السفارة على تدوين بيانات واقعات الأحوال المدنية من زواج وولادة وطلاق.. الخ وارسالها إلى المديرية العامة للأحوال المدنية في سوريا ليتم تسجيل وثبيت البيانات حاسوبياً لديها أصولاً.

سنشرح في هذا القسم عدداً من وثائق ومعاملات الأحوال المدنية التي يمكن للقسم القنصلي في السفارة القيام بها وهي:

وأقعاد الزواج:

يقوم القسم القنصلي بتسجيل واقعة الزواج للمواطنين السوريين ومن في حكمهم الحاصلة في فرنسا أوفي الدول التي يغطيها عمل السفارة (المملكة المتحدة - ايرلندا - البرتغال) وذلك بالحضور الشخصي للزوجين وابراز الوثائق المطلوبة لتسجيل الزواج لدى السفارة وهي:

1. عقد زواج مبرم أصولاً لدى الدوائر المختصة في الدولة المقيم فيها، مع ترجمته إلى اللغة العربية وتصديقه مع الترجمة من وزارة خارجية تلك الدولة مع وجود ختم مشترك بين النسخة الأصلية والترجمة.
2. العقد الصادر عن السلطة الدينية مصدق من وزارة خارجية بلد الإقامة
3. بيان قيد مدني فردي حديث ومصدق لكلا الطرفين.
4. جوازات السفر السارية لكلا الطرفين.

رسوم تسجيل الزواج: 25 يورو. وفي حال التأخر بتسجيل واقعة الزواج لدى السفارة لأكثر من 3 أشهر، ستفرض غرامة مقدارها 45 يورو. بعد اتمام المعاملة، يقوم القسم القنصلي بإحالة بيانات الزواج إلى وزارة الداخلية في سوريا (الشؤون المدنية) ويعفي صاحب العلاقة نسخة مصدقة من بيان الزواج.

زواج السوريين من أجانب خارج سوريا:

بناءً على أحكام القوانين والأنظمة النافذة في سوريا، لا يمكن تسجيل زواج السوريين من أجانب “غير العرب”， إلا بعد الحصول على موافقة مسبقة من وزارة الداخلية، وتلك الموافقة هي عملية منفصلة عن تسجيل وثبيت الزواج لدى المديرية العامة للأحوال المدنية في سوريا.

ويقتصر دور السفارة في هذه الحالة على المصادقة على الوثائق التي سيحتاجها الطرفان في استصدار موافقة وزارة الداخلية في سوريا وهي:

1. بيان قيد مدني أو شهادة ولادة من البلد الأصلي أو أي وثيقة تقوم مقامهما، مصدقة من خارجية بلد الإقامة والسفارة السورية، مع ترجمة مصدقة إلى اللغة العربية.
2. وثيقة اثبات ديانة أو أشهر اسلام للطرف الأجنبي، مترجمة إلى اللغة العربية ومصدقة من الخارجية الفرنسية.
3. جواز السفر الأصلي للطرف الأجنبي + صورة عنه.
4. في حال وجود عقد زواج مثبت سابقاً لدى سلطات بلد الطرف الأجنبي فيجب ابرازه مع ترجمة مصدقة له إلى اللغة العربية أمام السفارة.
5. وثيقة مصدقة ومترجمة تثبت الخلو من مرض الايدز للطرف الأجنبي مصدق من خارجية بلد الإقامة والسفارة السورية، على الا يمض على استخراجها أكثر من ثلاثة أشهر

بعد قيام القسم الفنلندي بالمصادقة على الوثائق المذكورة أعلاه، بإمكانك ترجمتها وإرسالها إلى محاميك / ذويك في سوريا مع الوثائق الخاصة بالطرف السوري لاستكمال إجراءات الموافقة ومن ثم تسجيل الزواج، علماً أن السفارة لا تتدخل مطلقاً في عملية تسجيل وثبيت زواج الطرف غير السوري لدى السلطات المختصة في بلاده، ويقتصر دور السفارة على المصادقة على الوثائق التي قد تلزم في هذه الحالة فقط.

وأقّعات الطلاق:

تجرى معاملات الطلاق في المحاكم المختصة في الدول التي يتبع لها عمل البعثة، ويقتصر دور القنصل على تسجيل واقعة الطلاق وإرسال بيانات الواقعة إلى المديرية العامة للأحوال المدنية في سوريا، ويعطي نسخة من بيان الطلاق لصاحب العلاقة.

رسوم تسجيل الطلاق: 25 يورو. رسوم التأخير في تسجيل واقعة الطلاق لأكثر من 3 أشهر : 45 يورو.

معاملات الأحوال المدنية - واقعات الولادة

وأقّعات الولادة: يقوم القسم القنصلي بتسجيل المواليد الجدد لديه تمهدًا لإتمام تسجيلهم في القيود السورية، ويُطلب من والد المولود الحضور إلى السفارة مصطفحًا:

- شهادة الميلاد الأصلية مصدقة من الخارجية الفرنسية الدول التي يتبع لها عمل البعثة .
- تعبئة استمارة شهادة الولادة المتوفرة على موقع السفارة
- البطاقة الأسرية أو بيان عائلي حديث ومصدق.
- صورة عن الوثائق الشخصية للوالدين (الهوية - جواز سفر سوري).

رسم تسجيل واقعة الولادة 25 يورو. يضاف إليها في حال التأخير بتسجيل المولود لأكثر من 90 يوما، غرامة مقدارها 45 يورو، وفي حال التأخير لأكثر من سنة، غرامة 90 يورو.

وأقعاد الوفاة:

يمكن للقسم القنصلي تسجيل واقعات الوفاة الحاصلة في فرنسا والدول التابعة لعمل السفاره (المملكة المتحدة - ايرلندا - البرتغال) ، ويطلب من ذوي المتوفى إبراز شهادة الوفاة الصادرة من مصلحة الأحوال المدنية في دولة الإقامة ومصدقة أصولاً وتعبئته شهادة الوفاة المتوفرة على موقع السفاره، كما يطلب من ذوي المتوفى تسليم جواز سفره و هويته الشخصية للسفاره. يقوم القسم القنصلي بإعداد بيان الوفاة وارسال نسخة منه إلى سوريا

لتسجيل واقعة الوفاة أصولاً برسوم 25 يورو، يضاف إليها غرامة تأخير تسجيل واقعة الوفاة لدى السفاره لأكثر من 60 يوماً مقدارها 45 يورو و رسم 90 يورو في حال التأخر لأكثر من سنة .

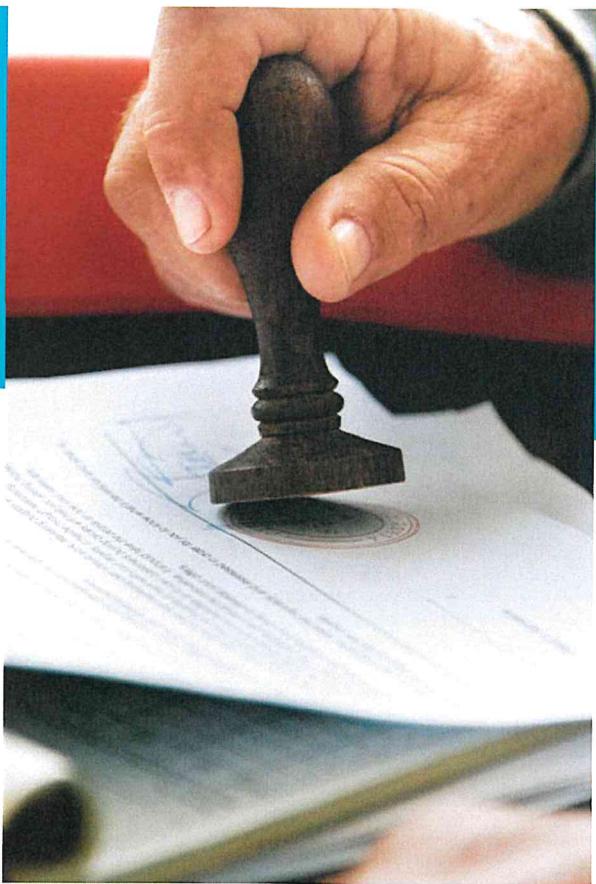
معلومات عامة حول معاملات الأحوال المدنية:

- يقوم القسم القنصلي بإنجاز جميع معاملات الأحوال المدنية، باستثناء اصدار البطاقات الشخصية (الهوية) ودفاتر العائلة، حيث يتطلب الحصول على هذه الوثائق اجراء المعاملة في سوريا حصرًا.
- لا يمكن تسجيل المواليد الجدد لدى السفارة مالم يكن زواج الوالدين مسجلاً في سوريا، وفي حال لم يكن الزواج مسجلاً من قبل، فيجب تسجيله لدى السفارة ومن ثم تسجيل المولود، علماً أن المعاملة يجب أن يقوم بها الزوج دائمًا.
- يمكن بعد تسجيل المولود مباشرة البدء بإجراءات استصدار جواز سفر جديد له، كما يمكن تأجيل استصدار جواز السفر إلى أي وقت لاحق وفق رغبة ذويه. مع الإشارة إلى ضرورة تسجيل المولود قبل مرور سنة على ولادته كحد أقصى.
- يحظر تسجيل المولود باسم مركب مكون من أكثر من مقطعين، مثل: (محمد عبد الله - فهد أسد الله - أحمد ذو الكفل .. الخ).
- في حال حيازتك لدفتر عائلة وأردت إضافة مولودك الجديد عليه، بإمكانك الاختيار بين تدوين بياناتك على الدفتر من قبل الموظف المختص في السفارة (ولكن بدون تدوين الرقم الوطني) أو الانتظار لحين تسجيل بيانات مولودك لدى المديرية العامة للأحوال المدنية في سوريا، وحينئذ يمكن تدوين بيانات طفلك على دفتر العائلة مع الرقم الوطني.

نصائح عامة فيما يتعلق بمعاملات الأحوال المدنية:

- احرص على استصدار كافة الوثائق والثبوتيات المتعلقة بمولودك الجديد وتسجيل ولادته لدى السفارة في أقرب وقت متاح، تجنباً للغرامات وحالات الطوارئ في حال احتجت لاحقاً لاستصدار جواز سفر أو تذكرة مرور لطفلك.
- لا داعي مطلقاً لإحضار المولود عند تسجيل ولادته في السفارة، ولا يشترط حضور والدته أيضاً.

تصديق الوثائق



تقوم سفارة الجمهورية العربية السورية في فرنسا بتصديق:

-الوثائق الصادرة من سوريا و المراد استخدامها في فرنسا على أن تكون مصدقة من وزارة الخارجية والمغتربين أو من أي من مكاتبها في المحافظات

-الوثائق الصادرة من فرنسا أو في الدول التي يغطيها عمل السفارة في باريس (المملكة المتحدة . ايرلندا . البرتغال) و المراد استخدامها في سوريا على أن تكون الوثيقة المراد تصديقها، مصدقة من وزارة الخارجية في فرنسا . بريطانيا . ايرلندا . البرتغال

- عدد الوثائق المسوح تصديقها لكل شخص في يوم عمل عشر وثائق كحد أقصى

- رسم تصديق كل وثيقة 25 يورو.

إن تصديق الوثائق الصادرة من سوريا من الإدارة القنصلية في وزارة الخارجية والمغتربين هي آخر خطوة قبل استعمال الوثيقة خارج سوريا.



أحكام عامة في تصديق الوثائق

- يجب أن تكون الوثيقة المراد تصديقها حديثة، لاسيما وثائق الأحوال المدنية ويحق للقسم القنطلي رفض تصديق وثيتك في حال كانت تاريخ صدورها قديماً أو لأي سبب مبرر آخر وفق تقدير المكلف بالشؤون القنطالية

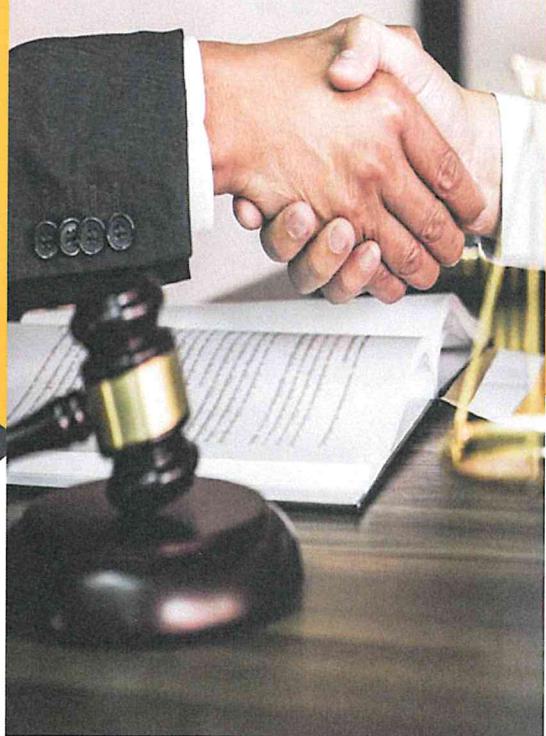
- يجب أن تكون الوثيقة المراد تصديقها أصلية، وتحتوي أختام أصلية، ولا تصادق السفارة مطلقاً على الوثائق المسحوبة عبر السكانر أو الصور المنسوخة ولو كانت ملونة.

- تصادق السفارة على الوثائق بحضور صاحب العلاقة حصراً، أو أحد ذويه، أو بموجب وكالة قانونية سارية ومصدقة.

- في حال احتواء الوثيقة على ترجمة، فيجب أن ترتبط النسخة المترجمة بالنسخة الأصلية بخاتم مشترك، علماً أن السفارة تقبل تصديق الترجمات سواءً تمت عبر ترجمان محلف في سورية، أو ترجمان محلف في فرنسا، شريطة تصدق الترجمة أيضاً من وزارة الخارجية، علماً أن رسوم تصديق ترجمات الوثائق منفصل عن رسوم تصدق الوثائق ويجري التعامل مع كل منها كوثيقة منفصلة، كما يقوم القسم القنطلي بتصديق الوثائق المترجمة والأصلية معاً، ولا يمكن تصديق ترجمات الوثائق بشكل منفصل.

- لا تقوم السفارة - لأي سبب كان - بالصادقة على وثيقة قامت بتصديقها سابقاً، ولو كان التصديق السابق قديماً.

إنشاء وتصديق الوكالات



لمحة:

الوكالة هي وثيقة تتيح للموكيل إليه التصرف بشأن معين يعود للموكيل (عقار، سيارة، عمل إداري..الخ) . يمكن لسفارة الجمهورية العربية السورية في باريس إنشاء الوكالات للمواطنين السوريين والرعايا الأجانب وفق النماذج المعتمدة لديها إذا كانت الوكالة يراد استخدامها في سوريا، كما يمكن للسفارة المصادقة على الوكالات المحررة لدى كاتب العدل في فرنسا وبريطانيا والبرتغال لاستعمالها في القطر.

الوثائق الأساسية المطلوبة لإنشاء الوكالات لدى السفارة:

- 1: جواز سفر ساري المفعول وصور عنه + البطاقة الشخصية للموكيل أو صورة الهوية وحضور الموكيل شخصياً، بالإضافة إلى شاهدين اثنين.
- 2: صورة عن الهوية الشخصية للموكيل إليه إذا كان داخل سوريا.
- 3: ضرورة تسجيل الموكيل قنصلياً قبل إنشاء الوكالة.
- 4: رسم إنشاء الوكالة الخاصة أو العامة لدى السفارة هو : 90 يورو/.
- 5: رسم المصادقة على وكالة خاصة أو عامة صادرة من خارج السفارة 45 يورو.

متطلبات خاصة ببعض أنواع الوكالات:

- إذا كانت الوكالة بخصوص عقار فيجب إبراز صورة واضحة عن الوثيقة التي تثبت ملكية العقار (طابو أخضر أو إخراج قيد عقاري أو وثيقة تخمير عقار تثبت الملكية).
- إذا كانت الوكالة بخصوص بيع أو شراء أو تأجير سيارة فيجب إحضار صورة واضحة عن دفتر السيارة (الميكانيك).

-إذا كانت الوكالة بخصوص الزواج: - إذا كان الزوج هو الذي يقوم بإجراء الوكالة: عليه إحضار صورة عن هوية أو إخراج قيد مدني فردي ويشرط أن لا تكون الزوجة قاصرًا. - إذا كانت الزوجة هي التي تقوم بإجراء الوكالة فعليها إبراز صورة عن هوية أو صورة عن قيد فردي مدني عائد للزوج.

-يحق للمكلف بالشؤون القنصلية في السفارة طلب أي وثيقة إضافية من مقدم الطلب قبل إبرام الوكالة بحسب نوع الوكالة، كما يحق له الامتناع عن إبرام أي وكالة مخالفة للقوانين والأنظمة في سوريا.

في حال رغب الموكل تزويد القنصلية بنص محرر من قبل أحد المحامين يجب إحضار النص كملف Word موضوع على قرص USB، ويتم اعتماد النص في حال مراعاته للأنظمة المتعلقة بالوكالات المعتمدة في القطر يمكن الاطلاع على نماذج لنصوص الوكالات المعتمدة في القطر بالعودة إلى موقع وزارة الخارجية والمغتربين.

ملاحظات عامة حول الوكالات:

لا يقبل القسم القنصلاني جواز سفر منتهي الصلاحية في إنجاز معاملات الوكالات، وفي حال رغبتك بتنظيم وكالة، يجب عليك تجديد جواز سفرك.

لا تقبل لتنظيم الوكالة الهوية السورية الشخصية القديمة بعد قيامك بإنشاء أو تصديق لوكالة في السفارة، يجب إرسالها مباشرة إلى القطر خلال مدة أقصاها شهر، ويمكن حينئذ استعمال الوكالة في سوريا بعد قيام الموكل إليه بتصديقها من وزارة الخارجية والمغتربين أو من مكاتبها في المحافظات. وتتوفر معلومات إضافية حول تصديق الوكالات في سوريا في دليل المواطن لخدمات التصديق القنصلية الصادر عن وزارة الخارجية والمغتربين.

يتم إنشاء / تصديق الوكالات في القسم القنصلاني في نفس اليوم.



| معاملة تسوية الوضع

في إطار حرص مؤسسات الدولة السورية على معالجة أوضاع السوريين الذين غادروا سوريا بطريقة غير مشروعة بسبب الظروف التي مرت بها مناطقهم جراء

اعتداءات المجموعات المسلحة. ورغبة من القيادة بتشجيع المواطنين ولاسيما المكلفين بالخدمة الإلزامية بالعوده إلى الوطن وتسوية أوضاعهم التجنيدية والأمنية، بغض النظر عن الظروف التي اضطرتهم للمغادرة، يمكن التقدم بطلب تسوية الوضع إلى السفارة شخصياً لدراسته والرد عليه من قبل الجهات المعنية في سوريا ولمن يتذرع عليه الحضور الشخصي للسفارة أو في الدول التي لا يوجد فيها تمثيل دبلوماسي بإمكانهم تسوية أوضاعهم الأمنية والتجنيدية عن طريق ذويهم في القطر بالتقدم بطلب تسوية أوضاعهم إلى إدارة الهجرة والجوازات أو فروعها في المحافظات.

معلومات عامة حول معاملة تسوية الوضع

- إن معاملة تسوية الوضع تنطبق فقط على المغادرين بطريقة غير شرعية أو الفارين من خدمة العلم، أو من لديهم وضع خاص أو اجراء أو بلاغ لدى إحدى الجهات العامة في سوريا، وبالتالي لا يمكن تسوية وضع من بحقه أحكام قضائية صادرة عن المحاكم السورية.
- معالجة طلبات تسوية الوضع تستغرق مدة لا تقل عن 3 أشهر.

يتم التقدم بالطلب عبر تصريح يكتب بخط اليد أمام الموظف المختص في السفارة، وفي حال مغادرتك سوريا بطريقة غير شرعية فسيطلب منك تعبئة استمارة أخرى مخصصة لهذا الغرض.

- رسوم التصريح الخطي هي 25 يورو، ورسوم الاستمارة هي 25 يورو

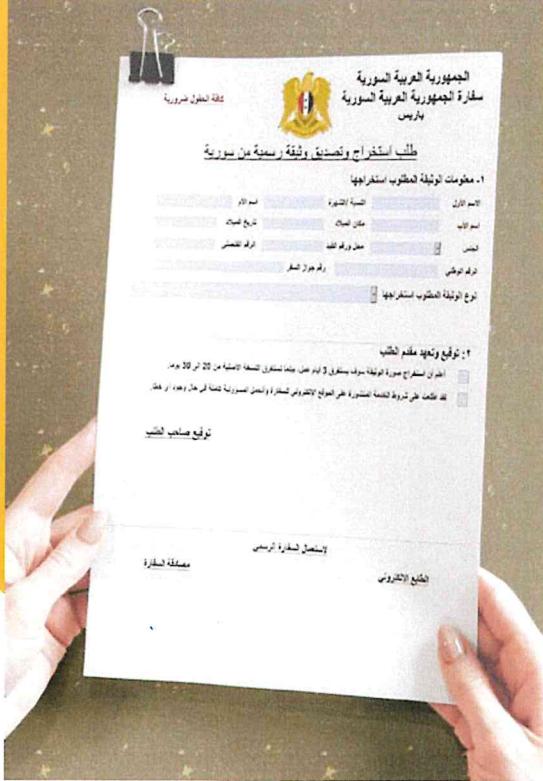
الاسئلة الشائعة حول معاملة تسوية الوضع:

1: **بعد الموافقة على تسوية وضعك، سيتم تصريح تاريخ مغادرتي لسوريا.** صحيح، بعد ورود الموافقة على تسوية وضعك نتيجة خروجك من سوريا بطريقة غير مشروعة، سيتم تصحيح بيانات القدوم والمغادرة الخاصة بك لدى إدارة الهجرة والجوازات واعتماد تاريخ مغادرتك من المعبر غير الشرعي كتاريخ نظامي لمغادرة سوريا، وعلى أي حال، بإمكانك بعد إبلاغك بالموافقة من قبل السفارة، مراجعة إدارة الهجرة والجوازات للتحقق من تصحيح الحركة بنفسك.

2: **تقدمت بطلب لتسوية وضعك لدى السفارةاليوم، وسوف أحصل غداً على جواز سفر بالمدة الكاملة (6 سنوات)**

خطأ، إن التقدم بطلب لتسوية وضعك لدى السفارة، لا يعني بالضرورة أن تتمكن من استخراج جواز سفر بالمدة الكاملة (لمدة ست سنوات) وقد يتطلب تسوية وضعك - في معظم الحالات - زيارة الأراضي السورية أولاً قبل الموافقة النهائية على طلبك.

استخراج الوثائق من سوريا



تسهيلاً لمعاملات السوريين المقيمين خارج سوريا، أطلقت وزارة الخارجية والمغتربين خدمة (إصدار وتصديق الوثائق من سوريا) عبر السفارات والقنصليات السورية في الخارج. حيث تتميز الخدمة بالسرعة العالية والموثوقية حيث تصدر الوثيقة المطلوب استخراجها مباشرة من الإدارة القنصلية في وزارة الخارجية والمغتربين دون المرور على وسطاء أو أي طرف خارجي، وبما يضمن صحة المعلومات المذكورة فيها بعيداً عن التزوير، كما تصدر الوثيقة بتاريخ حديث نسبياً.

الوثائق الممكن استخراجها وتصديقها من سوريا عبر هذه الخدمة:

1: وثائق الأحوال المدنية بأنواعها.

2: وثيقة السجل العدلي (غير مدقون).

متطلبات الخدمة:

1: صورة البطاقة الشخصية أو جواز السفر. 2: رسوم استخراج ورقة من القطر / 45 يورو/ للوثيقة الواحدة.

3: طلب خططي من صاحب العلاقة أو أحد ذويه حصرياً.

شروط وأحكام خدمة استخراج وثائق الأحوال المدنية:

- لا يمكن استخراج أي وثيقة أحوال مدنية لأي مواطن سوري مالم تكن بياناته مدخلة حاسوبياً على قاعدة بيانات المديرية العامة للشؤون المدنية في سوريا وبالتالي لا يمكن استخراج أي وثيقة لمولود تم تسجيله حديثاً في السفارة. - لا تتضمن الخدمة تصحيح المعلومات أو البيانات الواردة في حال كان هناك أخطاء من مصدر الوثيقة، لاسيما في ظل الضرر الذي تعرضت له الكثير من سجلات الأحوال المدنية للمواطنين السوريين في عدد من المحافظات.

- إن الحصول على نسخ أخرى أو وثائق متعددة، يتطلب تقديم طلبات متعددة وبرسوم متعددة.
- بعد وصول الوثيقة الأصلية عبر البريد من سوريا، يمكنك طلب تصديقها من السفارة برسم إضافي وقدره 25 يورو/ علمًا أن القسم القنطلي لن يقوم بتصديق سوى النسخ الأصلية فقط بعد ورودها من سوريا.
- بإمكانك - بعد وصول الوثيقة الأصلية - ترجمتها من ترجمان محلف في فرنسا وبإمكان القسم القنطلي تصديق تلك الترجمة بعد تصديقها من وزارة الخارجية الفرنسية وختمتها مع الوثيقة الأصلية بخاتم مشترك، كما يمكن للقسم القنطلي ترجمة وثائق الأحوال المدنية وتزويديك بنسخة مصدقة مقابل رسم 25/ يورو.
- جميع رسوم الخدمة غير مستردبة تحت أي ظرف ولأي سبب كان.

وثائق وخدمات مختلفة:

بالاضافة الى الوثائق والمستندات والمعاملات التي يمكن للقسم القنصلاني القيام بها والتي سبق شرحها في الفصول السابقة من هذا الدليل، يمكن للقسم القنصلاني تقديم عدد من الوثائق والبيانات والتاريخ المختلفة التي قد تلزم المغترب في بلد الاقامة، ويشترط أن يكون مقدم الطلب مسجلاً قنصلياً لدى السفارة قبل التقدم بأي طلب لاستخراج تلك الوثائق. وسنذكر فيما يلي عدداً من تلك الوثائق على سبيل المثال لا الحصر:

- تقوم السفارة بمنح بيان ولادة باللغة الفرنسية بناء على معلومات جواز السفر، كما تقوم بمنح بيان زواج وبيان عائلي باللغة الفرنسية استناداً إلى جواز سفر المعنيين وابراز بطاقة أسرية سورية أو بيان عائلي سوري مصدق من وزارة الخارجية السورية. يمكنك التقدم إلى السفارة للحصول على هذه الوثيقة، وستحصل عليها بنفس اليوم، برسوم 25 يورو.

- تقوم السفارة بمنح وثيقة عازب شريطة ابراز اخراج قيد مدنی فردي حديث مدون عليه الوضعية العائلية مصدق من الخارجية السورية وصلاحيته لا تتجاوز ثلاثة أشهر إبراز جواز السفر الأصلي. يمكنك التقدم إلى السفارة للحصول على هذه الوثيقة، وستحصل عليها بنفس اليوم، برسوم 25 يورو.

- ترجمة إجازة السوق السورية :
عبارة عن وثيقة تحوي معلومات شهادة إجازة السوق الصادرة من سوريا باللغة الفرنسية، يمكن الحصول على هذه الوثيقة من السفارة خلال يوم عمل واحد وبرسم 25 يورو، شريطة ابراز إجازة السوق الأصلية وجواز السفر الأصلي.

رسوم المعاملات القنصلية:

حددت الرسوم على الأعمال القنصلية وفق [مرسوم صادر عن السيد رئيس الجمهورية العربية السورية](#) وهي على الشكل التالي اعتباراً من بداية عام 2022:

الرسم باليورو	نوع المعاملة
وثائق السفر	
705 يورو	رسوم جواز او وثيقة سفر «مستعجل»
265 يورو	رسوم جواز او وثيقة سفر بنظام الدور «22 يوم عمل»
45 يورو	غرامة تلف او فقدان جواز / وثيقة سفر
25 يورو	تذكرة مرور للعودة إلى سوريا
تصديق الوثائق / وثائق متنوعة	
25 يورو	التسجيل القنصليلي «لمرة واحدة فقط»
25 يورو	تصديق الوثائق أو ترجماتها «لكل وثيقة رسم منفصل»
25 يورو	خطابات ووثائق لمن يهمه الأمر
45 يورو	استصدار وتصديق الوثائق من سوريا
45 يورو	معاملات التجنييد بأنواعها
الوكالات	
90 يورو	إنشاء وكالة عامة أو خاصة داخل السفارة - عزل وكالة
45 يورو	المصادقة على وكالة مُنظمة خارج السفارة
وثائق الأحوال المدنية	
25 يورو	وثائق الأحوال المدنية بأنواعها
45 يورو	غرامة تأخير تسجيل واقعة أحوال مدنية بعد مرور 90 يوم وقبل مرور عام
90 يورو	غرامة تأخير تسجيل واقعة أحوال مدنية بعد مرور عام
الفواتير والشهادات التجارية	
90 يورو	الشهادة التجارية المتضمنة مبلغاً
45 يورو	الشهادة التجارية غير المتضمنة مبلغاً
ما نسبته 1.5 % من قيمة الفاتورة	رسوم تصديق الفاتورة التجارية